

Nachführungsprotokoll - 2. Revision Fachordner Wasserbau
Suivi des mises à jour - 2^e révision du Classeur Aménagement des eaux

Stand / état:
06.10.2017

Revidiert Révisé le	Betrifft Version Version	Betrifft Unterkapitel / Einzelkapitel Sous-chapitre / chapitre isolé	neue Kapitel- nummer / nouveau numéro du chapitre	Anpassungen	Modifications	Aufschaltung Internet Vers d	Mise en ligne Vers f
01.07.2017	V 1.2/d+f	Impressum		Anpassung Dokumentinformation Ergänzung Änderungskontrolle	Adaptation des informations sur le document Complément apporté au contrôle des modifications	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	Inhaltsverzeichnis / Sommaire		Anpassung Inhaltsverzeichnis	Adaptation de la table des matières	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	Übersicht / Aperçu du contenu		Begriffsanpassung "Unterhalts- und Pflegekonzepht"	Adaptation du titre/ du terme « concept d'entretien et de soins »	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	030	031	Aktualisierung und Ergänzung der Grundlagen	Actualisation et complément apporté aux bases	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	100 Inhalt / Sommaire		Anpassung Inhaltsverzeichnis	Adaptation de la table des matières	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	140	141	Überarbeitung Checkliste	Remaniement de l'aide-mémoire	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	150	151	Überarbeitung Inhalte Ergänzung Instandstellungsprojekt	Remaniement de contenus Complément apporté au projet de remise en état	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	150		155 Neues Kapitel zum Thema Instandstellungsprojekt	Nouveau chapitre concernant le projet de remise en état	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	161	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	162	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	163	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	164	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	165	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	160	166	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Finanzierung	Remaniement des contenus concernant le financement	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	300 Inhalt / Sommaire		Anpassung Inhaltsverzeichnis	Adaptation de la table des matières	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	310	312	Anpassung Verweis Beiträge	Adaptation du renvoi pour la planification participative	12.07.2017	10.10.2017

01.07.2017	V 1.2/d+f	330	332	331	Kleine inhaltliche Anpassungen	Petites adaptations de contenus	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	334	332	Überarbeitung Definitionen	Remaniement de définitions	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	331, 334	333	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Risikoanalyse	Remaniement des contenus concernant l'analyse des risques	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	334	334	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Risikobewertung	Remaniement des contenus concernant l'appréciation des risques	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	335		Überarbeitung Definitionen Ergänzung zu den Themen Überlast, Notfallplanung und Ökologie	Remaniement de définitions Complément apporté au comportement en cas de surcharge, à la planification d'urgence et à l'écologie	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	333	336	Überarbeitung der Inhalte zum Thema Gewässerraum	Remaniement des contenus concernant l'espace réservé aux eaux	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	336	337	Überarbeitung Definitionen diverse inhaltliche Anpassungen	Remaniement de définitions Différentes adaptations de contenus	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	330	337	338	Anpassung Kapitelnummer und -überschrift	Adaptation du numéro et du titre du chapitre	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	370	372		Anpassung Verweis Beiträge Ergänzung Instandstellungsprojekt	Adaptation du renvoi pour les subventions additionnelles Complément apporté concernant le projet de remise en état	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	370	373		Ergänzung Instandstellungsprojekt	Complément apporté concernant le projet de remise en état	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	600 Inhalt / Sommaire			Anpassung Inhaltsverzeichnis	Adaptation de la table des matières	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	640	641		Überarbeitung der Inhalte zum Thema Unterhalts- und Pflegekonzept	Remaniement des contenus concernant le concept d'entretien et de soins	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	640	642		Überarbeitung der Inhalte zum Thema Unterhalts- und Pflegekonzept	Remaniement des contenus concernant le concept d'entretien et de soins	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	650	650		Diverse inhaltliche Anpassungen	Différentes adaptations de contenus	12.07.2017	10.10.2017
01.07.2017	V 1.2/d+f	810			Aktualisierung und Ergänzung der Grundlagen	Actualisation et complément apporté aux bases	12.07.2017	10.10.2017